

Erst Sonnencreme – dann Mückenschutz

Auftragen in der richtigen Reihenfolge

MARBURG (dpa). Bei Tropenreisen sollten sich Urlauber sowohl vor der Sonne als auch vor Insekten schützen. Sie dürfen die Mittel allerdings nicht gleichzeitig auftragen. Wichtig ist vielmehr die richtige Reihenfolge, erläutert das Deutsche Grüne Kreuz (DGK) in Marburg: Erst kommt die Sonnencreme auf die Haut und erst nach etwa 15 bis 30 Minuten der auch Repellent genannte Mückenschutz.

Anderenfalls besteht zum einen die Gefahr, dass das Insektenabwehrmittel den Sonnenschutz um bis zu 30 Prozent mindert. Zum anderen kann es sein, dass die speziellen Duftstoffe des Repellents vom Aroma der Sonnencreme überlagert werden und die Mücken nicht mehr abhalten können. Weiteren Sonnenschutz bieten langärmelige Kleidung und eine Kopfbedeckung, rät das DGK.

Keine illegalen Souvenirs mitbringen

Hohe Geldbußen drohen

BERLIN (dpa). Viele Touristen wissen nicht, dass Reisemitbringsel wie Korallen sie teuer zu stehen kommen können. Bei Souvenirs, die unter ein Artenschutzabkommen fallen, drohen Geldbußen bis hin zu mehreren hundert Euro. Bundesbehörden wie der Zoll empfehlen Urlaubern, sich vor dem Aufbruch über die Artenschutzabkommen zu informieren. Jedes Jahr beschlagnahmt der Zoll in Deutschland große Mengen illegaler Reisemitbringsel – unter anderem in Koffern am Flughafen, die bei

Stichproben auffallen. 2007 entdeckten die Zollner 14 000 geschützte Tiere und Pflanzen, 2009 waren es schon mehr als 39 000. Nicht alles gehe aufs Konto von Touristen, sagt Zollamtsleiter Christian Böhm vom Flughafen Berlin-Tegel. Entsetzt sind die Zollner, wenn sie lebende Tiere finden. Ein krasses Beispiel: Ein Berliner Tourist hatte sechs ägyptische Landschildkröten mit Klebeband zusammengebunden und im Handgepäck versteckt, erzählt Böhm. Nur zwei Tiere überlebten.



Ersatzhotel muss gleichwertig sein

KÖLN (dpa). Wenn ein Hotel überbucht ist, darf ein Reiseveranstalter seine Kunden nicht einfach in einem erkennbar schlechteren Haus unterbringen. Steht zum Beispiel nur ein Schlafzimmer zur Verfügung statt wie gebucht zwei, dürfen die Touristen den Reisepreis um ein Viertel mindern. So entschied das Landgericht Köln (Az.: 23 O 435/08). In dem Fall hatten die Kläger eine Griechenland-Flugreise gebucht. Das Hotel war im Katalog als „komfortabel“ und „elegant eingerichtet“ beschrieben. Versprochen waren ein Familienzimmer für vier Perso-

nen und ein zusätzlicher Schlafraum. Bei der Ankunft erfuhren die Urlauber aber, dass ihr Hotel überbucht sei und sie an anderes beziehen müssten. Nach Überzeugung des Gerichts war das Ersatzhotel aber nicht gleichwertig. Schon dass für Eltern und Kinder keine getrennten Schlafräume zur Verfügung standen, sei ein Reisemangel. Schließlich sei es einleuchtend, dass der Erholungswert für die Eltern, zum Beispiel Zeit allein für Gespräche oder zum Lesen und Fernsehen zu haben.

Aus der Reisewelt

Puccini-Festival in der Toskana

FRANKFURT/MAIN. Die Toskana bietet Opernfreunden jetzt wieder das Puccini-Festival in Torre del Lago: Vom 16. Juli bis 22. August werden im Freilufttheater am Massaciucoli-See Opern wie „Madame Butterfly“, „Tosca“ und „Turandot“ aufgeführt, teilt die italienische Tourismuszentrale ENIT mit. Als Höhepunkt gibt es eine Neuproduktion von Puccinis Meisterwerk „La Fanciulla del West“. www.puccinifestival.it

Faszination rund um das nasse Element

WOLFSBURG. Ein chaotischer Wasserstrahl begeistert durch unvorhersehbare Formen, ein Wassertornado verschluckt Bälle und eine riesige Wasserskulptur erzeugt seltsam vertraute Klänge. Im fünften Jahr erweitert die Experimentierlandschaft phäno ihre Ausstellung um einen vielfältigen Wasserspielplatz für die Kleinen und um frappe Erlebnisse für die Großen. www.phaeno.de

Nächtliches Programm in Ibizas Altstadt

WIESBADEN. Bis spät in die Nacht bietet Ibiza Urlaubern ein Konzert- und Kulturprogramm. Ab sofort gibt es die „Nits Blancs“ – die „Weißen Nächte“ –, bei denen zum Beispiel die Kathedrale und Museen wie das „Centre D'Interpretació Madina Yabisa“ oder das „Baluard de Sant Pere“ von 20 Uhr bis 1 Uhr geöffnet sind. Bis zum 17. September sind in der Altstadt auch Konzerte und Tanzaufführungen geplant. www.ibiza.travel/de

Viele „Blaue Flaggen“ an Portugals Stränden

BERLIN. An Portugals Badestränden wehen viele „Blaue Flaggen“. Nach Angaben des Portugiesischen Fremdenverkehrsamt hat mehr als die Hälfte der Strände die Öko-Auszeichnung erhalten. Insgesamt seien 241 Strände und 14 Sportboothäfen ausgezeichnet worden. www.blueflag.org www.visitportugal.com

Zur Sommersonne an die Ostsee

Hafenstadt Warnemünde in neuem Glanz

Yachthafenresidenz wartet mit vielen Trümpfen auf

Ein Traumstrand ohne Palmen? Der Ostseehafen Warnemünde war es im doppelten Sinn. Gewiss wegen der hohen Sandqualität seines Küstenstreifens zu beiden Seiten der Warnow-Mündung. Aber auch wegen der Träume, die sich bei eingeschränkten Reisemöglichkeiten an die von hier auslaufenden Fähren hefteten.

Von Cecilie Kregel

WARNEMÜNDE. Nur ein ausgesuchter Personenkreis hatte zu DDR-Zeiten Zutritt zu den Schiffen. So musste der Traum vom Reisen ins „westliche Ausland“ für die zurück Gebliebenen unerfüllt bleiben. Heute, mehr als zwanzig Jahre nach der Wende, gibt es ihn immer noch, den erwartungsvoll suchenden Blick vom Strand hinüber zum Horizont. Nun jedoch sind es die einlaufenden Schiffe, auf die sich das Interesse richtet. Denn diese ziehen bei hoher Geschwindigkeit einen breiten Schweif von Wellen hinter sich her, die sich am flach auslaufenden Sandstrand brechen. Ein wahres Vergnügen für Surfer, die vor den sich auftürmenden Brandungswellen zum Strand zurück gleiten.

Dorthin, wo alles überragt wird von einem renommierten Strandhotel, einem renovierten Betonklotz nach sozialistischem Geschmack. Doch das ist vorbei, und eine neue Unbefangenheit hat von dem gesamten Strandbereich Besitz ergriffen.

So wie ein eleganter moderner Baustil, wie er neuerdings am gegenüber liegenden Warnow-Ufer zu bewundern ist. Ein in die Dünenlandschaft eingepasster Hotelkomplex, der ursprünglich als Leipzigs maritimer Außenposten für Olympia 2012 geplant war. Hier sollte ein großer Teil der Wasser-

Ostsee-Romantik entlang des „Alten Stroms“: Hier reihen sich stilvoll renovierte Häuser aneinander. Foto: Kregel



sport-Wettkämpfe ausgetragen werden. Doch dann fiel die Entscheidung zugunsten Londons, und der Traum von den Olympischen Spielen im eigenen Lande war ausgeträumt.

Nicht jedoch der von einem Wassersportzentrum am Strand von Warnemünde. So entstand in relativ kurzer Zeit die ansehnliche „Yachthafenresidenz Hohe Düne“, ein Vorzeigeprojekt, zu dem es an der Küste von Mecklenburg-Vorpommern nichts Vergleichbares gibt.

Hier geht es an sonnigen Wochenenden wie in einem Taubenschlag. Denn in dem großzügig geplanten Yachthafen liegen an den breiten Holzstegen 750 Motorboote und Segelyachten bereit. Sie alle drängen hi-

naus aufs offene Meer, das gleich hinter den beiden Mündungs-Leuchttürmen der Warnow beginnt. Übertroffen werden sie in ihrer Attraktivität nur von den Schiffsrümpfen der

Ausgangspunkt vieler Träume

Fähren und Kreuzfahrtschiffe, die in beiden Richtungen langsam vorbei gleiten.

Neben ihrem Schifffahrts-Ambiente gibt es noch andere Trümpfe, mit denen die Yachthafenresidenz aufwarteten kann. Zuerst mit der nahe gelegenen „Hohen Düne“, der Namensgeberin dieser Anlage. Sie

gilt als Musterbeispiel für sommerliche Strandidylle, nicht zuletzt wegen ihrer Länge, die jedem Besucher ein einsames Plätzchen garantiert.

Ein heiseres Bellen weist den Weg hinüber zum Hafenbereich, wo es am Ende eines langen Stegs ums große Fressen geht. Hier befindet sich eine Robbenstation. Ein großes Vergnügen für Gäste ist es, geschützt durch einen Neopren-Anzug in das Becken hinabzusteigen, um dort zu erfahren, wie menschlich die intelligenten Tiere sich verhalten.

Im Unterschied zu den Robben orientieren sich die Menschen der Umgebung an dem alten aus verziertem Backstein errichteten Warnemünder

Leuchtturm, der hier schon zu Kaisers Zeiten seinen Dienst versah. Heute allerdings kommt ihm eher die Funktion eines Wahrzeichens zu. Zugleich ist er Ausgangspunkt für einen Spaziergang entlang des „Alten Stroms“, einem schmalen Nebenarm der Warnow.

An dieser lang gezogenen Wasserkante reihen sich stilvoll renovierte Häuser aneinander, von denen keines dem Anderen gleicht. Mit ihren schmucken Fassaden und ihrer Lage nahe am Wasser begegnet hier noch heute eine Ostsee-Romantik, wie sie bereits Künstler von Edward Munch bis Thomas Mann zu schätzen wussten.

www.hohe.duene.de www.warnemuende.de

Schleswig-Holsteinische Nordseeküste

Park Hotel St. Peter-Ording
5 ÜHP p.P./DZ ab € 248,-
Familienwochen: 2 Erw. + bis 3 Kinder
7 ÜHP für die ganze Familie ab € 998,-
www.park-hotel-st-peter-ording.de · t 49 63 21 03

Sylt

Sylt, 3-ZL-FoWo, ab 10.07. t 49 46 51 9 24 97

Schleswig-Holsteinische Ostseeküste

Ostsee-Timmendorf, 50 m zum Strand
„Lange gesucht – das Beste gefunden!“
Schwimmbad 90°, kultiviertes Privat-Hotel!
Keine Busse und Gruppen, Hausprospekt!
www.hotel-duenenhaus.de
Telefon 0 45 03 80 00

Cuxland

Cuxhaven: Hotel 'Haus am Meer' kleines Hotel im Friesenstil beste Lage direkt am Meer, komplett Preis DZ 65,- € inkl. Frühstück 124,- € inkl. Frühstück t 49 47 21 47 05 1

Sächsische Schweiz

1 Woche am MALERWEG 249 €
7 ÜHP + 6x Abendessen pro Pers. im DZ in Selenitz od. Hinterhermsdorf 935971-57592
www.aberfeld.de/buendenschuenke
www.gasthof-zur-hoffnung.de

Insel Usedom

Hotel Usedom Ferien & Wellness
Ostseebad Trassenheide
Sommerarrangement
Preis p.P./DZ - DU/WC/TV - each Apartment & FoWo
t 49 38 33 71 / 2670 · Fax / 267367
www.hotel-seeklause.de

Insel Rügen

Seehotel, www.stria.de t 49 39 02 91 00

RÜGEN Hotel Villa Strand
5 UN inkl. Frühstück p. P. im DZ ab 195,- €
DZ mit Balk. inkl. Frühstück p. P./Tag ab 43,- €
Aptms., Suiten, DZ/Kochinsche, DZ/Balkon
185 96 Baabe · Birkhellen 17 · 0 383 03-1410
www.villa-strand.de

Seebad Juliusruh, 31 Hotel ca. 60 mz. Strand
Tel. (030) 56 79 770, www.stantviti-hotel.de

Clubtours

110,- € (Freitag-sonntag) Kogektour
32976 Lügde, t 49 52 83 370; Fax 90 21

Spanien

INTERCHALET
Tel. (0701) 21 0077, Fax (0701) 21 00154
79021 Freiburg, Postfach 5420
Der Ferienhaus-Spezialist
MALLORCA
• Ferienhäuser und Landhäuser, viele mit Pool, Ferienwohnungen, private Ferienanlagen.
• Sommerkatalog 2010 kostenlos in Ihrem Reisebüro
interchalet.com

Hier werden Reiseträume wahr!
Wertvolle Tipps, Ideen und Informationen in Ihrer Reisebeilage.

Touristik

EXPLORER Ihr Reiseveranstalter
PREISWERTE LINIENFLÜGE FERNREISEN FUNDIERTE FACHBERATUNG
www.explorer.de
Abu Dhabi ab 520 Los Angeles ab 637
Accra ab 852 Manila ab 639
Ankara ab 771 Moskau ab 709
Auckland ab 1086 Mexiko-Stadt ab 685
Bali ab 745 Miami ab 527
Bangkok ab 532 Nairobi ab 595
Barcelona ab 957 New York ab 452
Baton Rouge ab 697 Orlando ab 436
Beijing ab 879 Peking ab 531
Chicago ab 527 Rio de Janeiro ab 779
Cebu ab 591 San Francisco ab 637
Cebu ab 559 Sao Paulo ab 679
Dubaï ab 696 Seattle ab 637
Havana ab 857 Seoul ab 795
Hongkong ab 592 Seychellen ab 722
Hroskida ab 830 Singapur ab 681
Houston ab 527 Sydney ab 810
Kapsalper ab 658 Tokyo ab 729
Kuala Lumpur ab 547 Toronto ab 605
Lagos ab 801 Vancouver ab 590
Las Vegas ab 817 Washington ab 489
Lima ab 925 Wladiwostok ab 850
Alle Preise für Hin- und Rückflug inkl. Steuern und Gebühren ab ausgewählten deutschen Flughäfen
THAILAND - KHAO LAK
9 Tg. JW Marriott t 49 929
Flug mit Thai Airways, ÜF ab 929
30159 HANNOVER · Röselerstraße 1 · Ecke Osterstraße
Tel. 0511-3077-100/-200 · info@explorer.de